



でんしろ

No 551 9月号

平成11年 9月 9日発行



**田代を訪れる観光客に
安全運転を呼びかけました。**

(いつでも、どこでも安全運転の心掛けが大切です)

ぼく“でんしろ”です

シリーズ 15 たしるで生きる

平成8年に認定農業者になり、現在では60アールのブドウを栽培する、田代町では数少ないブドウ栽培農業者として、花瀬観光農園組合組合長として活躍されています。

佳代子さんと仲良く、収穫のまっ最中に撮影させていただきました。今年は台風による被害と日照不足で収穫期が遅れているとのこと。と...いう事は...そう!!収穫期が長ーいということですね。

旬の[巨峰][竜峰][アキクイーン]が長く楽しめます。みなさんブドウ狩りに足をはこんでください。

先日行われたブドウ狩りの開園式には、今年もクラシックコンサートが盛大に行われました。

隆介さんの趣味も「クラシックぶどう」の名のとおり音楽鑑賞???

開園町出身の佳代子さんは優しい人がとっても多いと、田代町の印象を語ってくださいました。サッカーができるくらいの子供がほしいと希望されていますのでがんばってね!!ファイト!!

結婚式は収穫期が終わった10月11日。しかし、もう隆介さんを支えるブドウ農家のパートナーとしてパソコン簿記にも挑戦され役割を發揮されてる佳代子さんは、ホントにかわいいお嫁さんでした。



家族構成

世帯主 田 隆 介(29歳)
妻 佳代子(27歳)

●経営 施設園芸(ブドウ・インゲン)

八月二十五日、川原農畜産施設において、秋季畜産共進会が開催されました。今回は長雨の影響から稲作の取入れ作業等で大変忙しい時期での開催となりましたが、40頭の出品があり、盛大に行われました。

審査は郡畜連、和牛登録協会議員があたり、郡畜産共進会が主催されました。



田代町秋季畜産共進会
グランドチャンピオン賞 しずこ号 (平茂勝)
町長賞 みつひめ22号 (平茂勝)
農協長賞 とみこ号 (神高福)

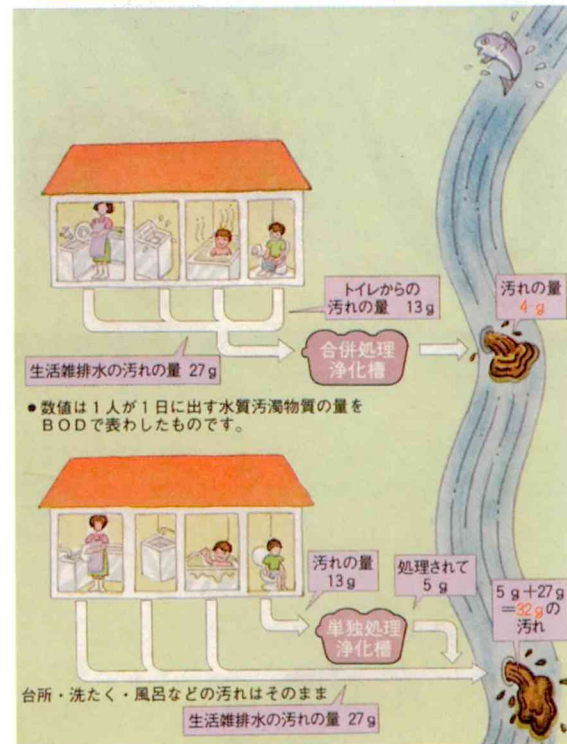
共進会への出品牛八頭が選定されました。
九月二十日から二十一日に開催される郡畜産共進会への出品牛、若雌五頭、父系群三頭は次のとおりです。

9月24日(金曜日)
国民健康保険証の切り替えを行います。

詳しくは、定時放送等でお知らせします。

若雌一部
・山元 泉 (猪鹿倉) とみこ号
・若雌二部
・中野 光次 (瀬戸口) しずこ号
・折小野満次 (岩崎) なつみ号(第20平茂×忠福)
・平茂勝×安谷福
・平茂勝×神高福
・平茂勝×忠福
・尾長谷弘美 (郷ノ原) なつこ2号
父系群
・麦生田次男 (表木) ふくひめ11号 (平茂勝×忠福)
・宮園敏和 (中村) ふくえ11号 (平茂勝×金水九)
・尾長谷昌美 (郷ノ原) みつひめ22号 (平茂勝×神高福)

合併処理浄化槽と単独処理浄化槽との違い



合併浄化槽の普及推進について
一、合併浄化槽とは何?
家庭から流される生活排水(台所、洗濯、風呂、トイレ等)は、川や海を汚す原因の一つです。それらをすべて浄化し、きれいな水に処理して川に戻す役割をする浄化槽のことです。
二、なぜ、合併浄化槽が必要か?
私達の国は、戦後の復興のあせりと、高度経済成長の勢いと浮かれからか、環

境の問題に対する取り組みが、他の先進国に比してもかなり遅れているようです。その環境問題の中でも身近な雄川の水質汚染に関連する生活排水問題対策として、全国的に単独浄化槽(トイレの汚水のみ浄化)を進めていきましたが、それだけでは問題の解決は出来ないとどこまで来ており、生活排水全体を処理できる合併浄化槽が製造され、普及を進めています。国もそ

きれいな川(雄川)を守るため合併浄化槽の普及を推進します

の重要性を認め、一家庭を単位に普及しやすいように補助金制度を実施しています。本町では、平成三年度より補助制度を始め、現在一八一基補助金を助成しています。
三、合併処理浄化槽の工事費用はどれくらい?
一般的な工事費としては、最も設置基数が多い五人槽で70万円から90万円です。(宅地の立地条件、放流水の場所等で工事費が異なります。)

四、補助金はどれくらい?
五人槽...35万4千円
七人槽...41万1千円
十人槽...51万9千円
五、浄化槽の大きさはどういうふうになるの?
合併浄化槽の人数を決める方法は、家の延床面積と居住人数で行います。

延床面積(建築基準法)

100㎡まで 5人槽
100~130㎡まで 6人槽
130~160㎡まで 7人槽...①
160~190㎡まで 8人槽
190~220㎡まで 9人槽
220~250㎡まで 10人槽

例) 135㎡までの家で家族3人の場合

①建築基準法による計算

130~160㎡まで 7人槽

②算定方法

(①+居住人数)÷2=浄化槽の大きさ
(7+3)÷2=5人槽 となります。

※合併処理浄化槽を設置し、金融機関から融資を受けた場合、利子補給補助金もあります。

合併浄化槽設置に関するお問い合わせは、役場民生課保健衛生係まで。

汚れのおおよその値 BOD (mg/l)

魚がすめる水質 (BOD: 5 mg/l) にするために必要な水の量はふろおけ何杯分?
(それぞれ200ml流した場合)

米のとぎ汁 (3,500ml)	2,400
コーヒー (120ml)	5.6杯分 (0.3杯分)
ラーメンの汁 (200ml)	0.5杯分 (0.8杯分)
みそ汁 (180ml)	3.6杯分 (3.6杯分)
牛乳 (200ml)	4.4杯分 (4.9杯分)
ビール (180ml)	10杯分 (10杯分)
おでん汁 (500ml)	9.7杯分 (11杯分)
使用済みてんぷら油 (20ml)	33杯分 (13杯分)
	20杯分 (200杯分)

使用済みてんぷら油がいちばん川や海の大敵!!
風呂おけ 1杯: 300l

もうすぐはじまります。介護保険 (来年4月から) 10月1日から「要介護認定」申請受け付け開始

介護保険制度が必要なのケ！

わたしたちはいま高齢社会のなかにあり、21世紀の半ばには3人に1人が高齢者という時代を迎えようとしています。

寝たきりや痴呆の高齢者が増える一方で、介護する人も高齢になり、また働きに出る女性も増えるなど家族だけで介護することは難しくなっています。

介護はだれもが直面する問題になっていきます。そこで、介護を社会全体で支える「介護保険制度」が生まれました。

まずは要介護認定の申請から

介護保険からサービスを受けるためには、寝たきりや痴呆などサービスを受けられる状態かどうかの認定（要介護認定）を受けることが必要です。市町村に申請（10月1日から受け付け開始）すると、原則として30日以内に結果が通知されます。

要介護認定では、寝たきりや痴呆など介護が必要な状態かどうかだけでなく、介護の手のかかり具合（要介護度）も判定します。要介護度により、在宅サービスを受けられる額や、施設に入った場合のサービスの額が異なります。

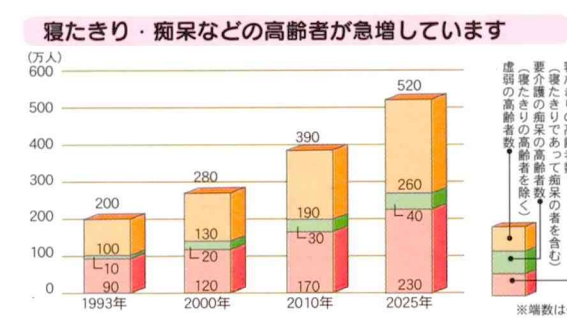
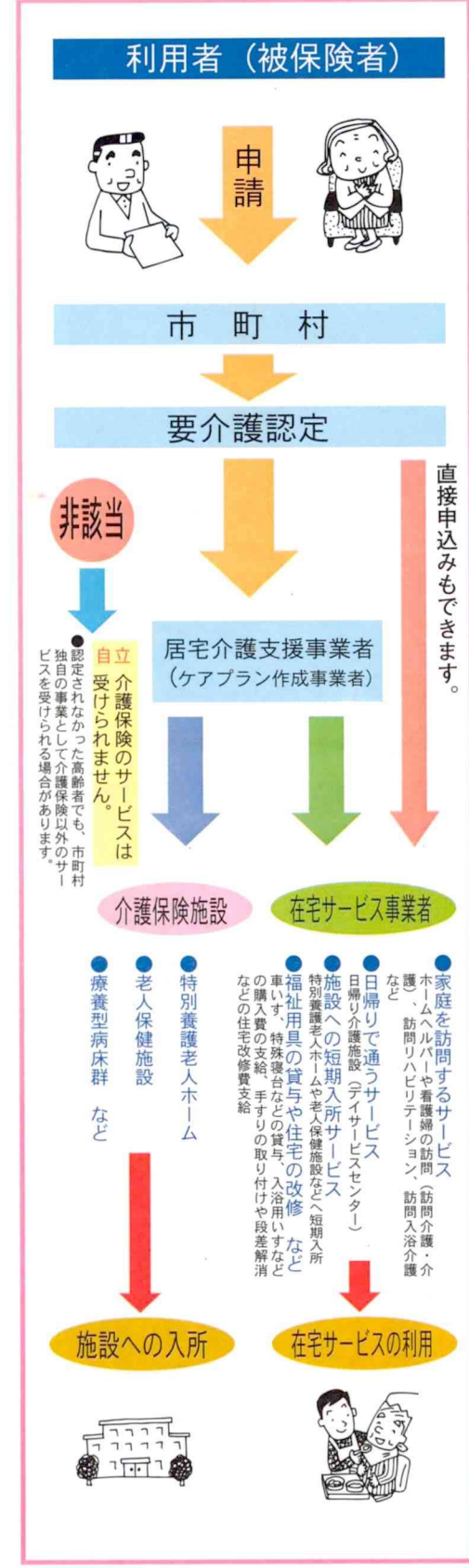
介護保険ってどんな制度？

介護保険のねらい

- ① 介護を必要とする状態になっても、自立した生活ができるよう、高齢者の介護を社会全体で支える仕組みです。
- ② 身近なケアプラン作成事業者と相談すれば、これまで福祉と医療に分かれ、窓口も別々で利用しにくかった介護サービスを総合的に受けられる利用しやすい仕組みです。
- ③ 社会保険の仕組みにより、受けられる介護サービスと保険料との関係が分かりやすい仕組みです。

介護保険のあらまし

- 制度の運営主体（保険者）は、市町村です。制度のスタートは、平成12年4月からです。
- 「要介護認定」の申請は、平成11年10月からはじまります。
- 介護保険に加入するのは、40歳以上の方です。寝たきりや痴呆などの場合にサービスが受けられます。
- 65歳以上の方（第1号被保険者）



常に介護を必要とする状態（要介護状態）や、日常生活に支援が必要な状態（要支援状態）になった場合にサービスが受けられます。

● 40歳から64歳までの方（第2号被保険者）

初期の痴呆、脳血管疾患など老化が原因とされる病気により要介護状態や要支援状態になった場合にサービスが受けられます。

● サービスに要する費用は、公費と被保険者が納める保険料によってまかなわれます。また、介護保険からサービスを受けたときは、1割の利用料を負担していただきます。

サービスチップを集めて ゲートボール大会に参加しましょう

肝属地区決勝田代町予選大会

参加要綱

- 【チーム編成】 1チーム（7名）
- 【参加料】 サービスチップ 台紙1人1冊
- 【大会期日】 9月23日（木）午前9時
- 【大会場所】 中央グランド
- 【申込締切日】 9月16日（木）
- 【申込場所】 田代町商工会又は 田代町ゲートボール協会

豪華景品多数 用意してあります

主催 田代町スタンプ会
協賛 田代町ゲートボール協会 田代町商工会

上位3チームには 肝属地区大会への出場権が与えられます。
(11月14日佐多町交流センターグランドにて開催予定)

大隅肝属地区消防組合採用試験

一 採用職種及び採用人員 消防士 若干名

二 受験資格

- ① 昭和57年4月2日 から昭和57年4月1日まで に生まれた者
- ② 学校教育法による高等学校卒業以上の学歴を有する者（平成12年3月卒業見込者を含む）
- ③ 試験方法

① 第一次試験 一般教養試験（委託統一試験）
消防適性試験（委託統一試験）
作文試験

② 第二次試験（一次試験合格者のみ）
身体及び体力検査
面接試験

四 試験日時
平成11年10月24日（日）
午前9時30分～

五 応募期間
平成11年9月16日（木）～9月30日（木）

六 試験場所
鹿屋市役所七階大会議室

七 受験申込書
消防本部総務課に準備

県畜産講習所 講習生募集

県畜産講習所では畜産指導者、技術者として、本県畜産を担う学生を募集します。

☆募集人員 15名
☆修業期間 2カ年
☆願書受付期間 平成11年

八 問い合わせ先
鹿屋市新川町八〇番地
大隅肝属地区消防組合
消防本部 総務課
電話 〇九九四一
四三一一八八

大学・短大・高専・専修等の卒業予定者の就職面接会

●日 時 10月19日（火）
受付 ◎ 学生 11時30分
◎ 企業 12時30分
面接会 午後1時～5時

●会 場 鹿児島アリーナ
鹿児島市永吉町13-9

* 履歴書をご持参ください。
お問い合わせ先：鹿児島県職業安定課 電話099-286-2111
(内線3044)

11月15日（月）～12月10日（金）

☆入所試験日 平成12年1月11日（火）9時から17時

☆試験の種類及び科目 筆記試験（国語Ⅰ・Ⅱ（現代文中心）、理科（生物領域のみ）、数学Ⅰ、作文）及び面接試験

☆応募資格 高等学校卒業の者（日12/3卒業見込みの者含む）または、これと同等以上の学力を有する者

☆応募方法 入所願書、履歴書、成績証明書（調査書）、卒業（見込）証明書、健康診断書、写真2枚を提出してください。

☆特典・就職・資格等 入学金、受講料、寮費は全額免除。

☆問い合わせ及び願書の請求先 鹿児島県畜産講習所 教務担当
〒899-4461 国分市上之段二四四〇（県畜産試験場内）
電話（直通）〇九九五 四八二三七三

●予算の範囲内で学生に手当を支給。

●学割制度あり。

●公務員、農協技術員、関連企業職員、海外協力隊さらに農業改良普及員資格取得志望者には編入制度の進路もあり。

●牛・豚人工授精師免許資格、家畜商免許資格、農業用トラクター免許、同けん引免許、毒・劇物取扱者資格、農業機械士など

お知らせ

障害者の方に活躍の場を！ 九月は「障害者雇用促進月間」です。

鹿屋公共職業安定所には、就職を希望している障害者の方が多数求職登録をしております。

障害者を公共職業安定所の紹介により雇用した場合や在職中の労働者が重度障害者になった場合などは、事業主に対する各種の援護制度があります。

障害者の雇用については、まず公共職業安定所へご相談ください。

★詳しくは、ハローワーク鹿屋（鹿屋公共職業安定所）障害者係へお問い合わせください。

（電話）九九四四二四一三三

障害者・高齢者 合同面接会開催

●開催日時

平成11年10月5日（火）13時

●場所 鹿屋商工会議所
鹿屋市新川町六〇〇
この面接会は、障害者や高

年齢者の方に、多数の企業と面接できる機会を提供することにより少しでも求職活動が容易となるよう利便を図るために開催するものです。

参加を希望する障害者や高齢者の方並びに障害者の雇用を検討されている事業主の方は、ハローワーク鹿屋（鹿屋公共職業安定所）障害者係までご連絡ください。

電話〇九九四四二四一三五

経営安定特別相談室について

取引企業の倒産、親企業からの受注の減少、長引く景気低迷による経営内容の悪化等で深刻な悩みを抱える企業からの相談に応じる「経営安定特別相談室」が県商工会連合会に設置されています。県商工会連合会では会員や商工会からの相談要請の内容に応じ、弁護士や中小企業診断士、商工調停士などの専門家による無料相談を実施しています。

経営的に見込みのある企業については、関係機関等の協力を得て再建の方策を講じ、そうでないものについては円滑な整理方法を探るなどの助言や指導を行っています。

お問い合わせは――

田代町商工会（五二二三一）
又は県商工会連合会へ

（〇九九二二六三七七三）

住宅ローン返済 が困難な方へ 住宅金融公庫か らのお知らせ

勤務先の倒産、営業不振等により住宅ローンの返済が困難の方、ご相談ください。収入が回復するまでの間、次の方法により返済負担を大きく軽減します。

- ・返済期間を最大10年間延長
- ・必要に応じ最大3年間の元金据置期間の設定
- ・基準金利の適用期間の3年延長
- ・据置期間中の5%までの金利の引き下げ

★詳しくは、ご返済中の金融機関または住宅金融公庫南九州支店【専用電話〇九六（三八七）三七〇九】までお問い合わせください。平成12年3月末まで受け付けます。

年金相談所の開設について

●日時 平成十一年九月十六日（木）午前10時
●場所 役場会議室

引揚者のみなさまへ

税関では、戦後、海外から引き揚げられた方々からお預かりした通貨や証券類の返還を行っておりますが、半数以上はまだ返還の申し出がなく、税関に保管されたままになっています。まだ、返還請求がお済みでない方は、早めに税関にお問い合わせください。返還請求は、引揚者本人のほか、ご家族の方でもできます。



★問い合わせ先
長崎税関監視部 電話095-828-8644
〒850-0862 長崎市出島町1番36号
ホームページによるお知らせも行っています。
ホームページアドレス
<http://www.us1.nagasaki-noc.ne.jp/~zeikan>

今秋、道路交通センサスを実施します

平成11年10月3日（日）、7日（木）（雨天延期）

道路交通センサスとは、五年に一度県道以上の道路を対象に、交通量、旅行速度、道路の現状（交差点数、道路幅員等）及び車の運行状況、及びフェリー利用車（出発地、目的地、運行目的等）等を調査します。

皆様にはご迷惑をおかけしますが、皆様のご協力によって得られたデータは道づくりに活かされます。ご協力よろしくをお願いします。

問い合わせ先
建設省 大隅工務事務所
調査第三課
電話〇九九四六五四二二六（代）
鹿兒島県土木部道路建設課
電話〇九九二八六二二二（代）

学校だより

田代小学校

学習農園除草作業

七月一日、四年生以上の児童による学習農園の除草作業を行いました。六月に落花生と甘藷の植え付けをしてから、はじめての草取りでした。みんな汗だくになりながら作業を進めていきました。秋にたくさんの実が収穫できるようこれから世話を頑張っていきたいと思っています。



学級毎の甘藷の一本植え



暑いけど頑張ろう



〇×ゲーム できたかな？



願いごとがかないますように…

七夕集会

七月六、七日に児童会主催の七夕集会がありました。六日には、縦割り班（全校児童を七つの班に分けたもの）ごとに作った七夕の飾りを体育館に飾りつけました。そして、七日には、七夕に関する〇×ゲームや一年生による願いごとの発表、飾りつけの表彰など盛りだくさんの内容で、楽しく活動することができました。きっとみんなの願いごとが届いたことでしょう。



村娘役びつりの彩奈さん



少し緊張気味かな？

芸術劇場鑑賞会

七月十三日に芸術劇場鑑賞会がありました。今年度は民話劇「雉子も鳴かずば」を鑑賞しました。鑑賞会の第一部は、三名の五・六年生と一名の先生が舞台上に上がり演劇教室に参加しました。緊張気味だった四名ですが、次第に緊張感も解け、しまいには、劇の予告編となる朗読劇を堂々と発表しました。また第二部の劇には、六年生の小鷹彩奈さんが出演し、会場のみんなから大きな拍手をもらいました。間近で見る劇に感動し涙を流す子どももいました。



高校学生会会長より表彰状の授与

高校学生会総会・第二回高校学生会主催グランドゴルフ大会開催



多くの会員による熱心な総会の協議

八月二十九日、田代町中央公民館において高校学生会総会が開催され、近年ではまれにみる三十一名の多数の会員が参加し、盛会のうちに終了しました。総会終了後、中央公民館ホールにおいてソフトバレーボールを行い珍プレー、好プレーをくり返し気持ちいい汗を流した後、全員でなごやかに昼食をとりました。

午後からは会場を中央運動場に移し、記念すべき第一回高校学生会主催グランドゴルフ大会を開催しました。一般町民の方々も参加をいただき、

例年と趣向を変え、一日ですべての行事を終了しました。多くの高校生が早朝から夕方まで全員一致協力し、総会・グランドゴルフ大会とも盛会に終了できたことは、ややもすると大人から敬遠されがちな高校生が持っている純粋さ、力強さ、可能性等が一つにまとまり大きな力となつて表れた成果だと思っています。



キムチ体験 がんばるぞ！



ロッテワールドで最高

二才の旅

八月二日～六日まで四泊五日の日程で「韓国交流の旅」と題して、「二才の旅」が実施されました。今回は、町内小・中学校10名が参加しました。韓国の中学生との交流・国立博物館・民俗村・陶芸村・キムチの実習など体験することができました。

「二才の旅」を通して自立や協力、ふるさと田代への思いなど多くのことを学ぶことができました。この体験は、今後の活動に必ず生かされることでしょう。



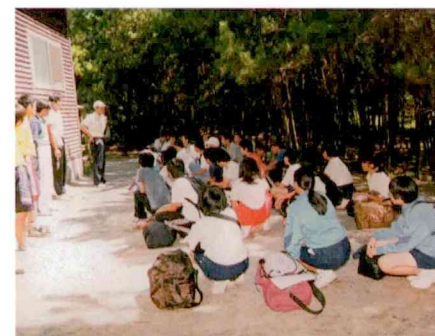
盛りだくさんの昼食（レストラン）



陶芸村見学



迎え火のつどい



キャンプ場使用についての説明

イン・リーダー研修会

とき 平成11年8月25日～27日
ところ 南薩少年自然の家

今年は、南薩少年自然の家で38名のイン・リーダーが参加して開催されました。この研修会には各集落子ども会の会長・副会長を対象にして、様々な体験や集団活動を通してリーダーに必要な資質を養うことを目的に開催されます。

まず、子ども会活動のあり方について学習した後、キャンプ、カヌー、サイクリング、天体観測等の活動の研修を行いました。二泊三日の日程の中で、様々な体験を積み、自分の行動に責任を持つこと、協力や人に対する思いやりの心を改めて学ぶことができました。



研修会（子ども会活動のあり方）



フラワーパークでちょっと休憩



全州の中学生との楽しい交流会



韓国民俗村で歴史の勉強



おいしいカレーをつくるぞ!!



カヌー体験 がんばるぞ!!

臨時的任用教員及び非常勤講師の募集

県教委では、公立学校の教員が長期研修や出産、育児等で休んでいる間、代わりに授業を行う臨時的任用教員や初任者研修で指導を行う非常勤講師を募集しています。

応募を希望される方は、町教育委員会までお問い合わせください。

ワークキャンプ

八月五日から、特別養護老人ホーム「南松園」で一泊二日のワークキャンプが行われました。

今年は、町内の小中高校生31名が参加しました。食事の介助や園の掃除などお年寄りとのふれあいを通して思いやりの心を学ぶとともに福祉の仕事に対する理解を深めることができました。



食事の世話も上手に！



紙すき体験(何ができるかな)

肝属地区子ども会創作活動大会

8月3日、吾平町で肝属地区子ども会創作活動大会が開催され、田代町より24名の子どもたちが参加しました。各市町の子どもの会活動の発表の後、そばうち体験、紙すき体験、昔の遊びに挑戦しました。楽しい活動を通して他の市町の子どもの会との交流もできました。



そばうち体験(楽しい)



昔の遊び（おはじきがおもしろい）



上部地区子ども会（練習の成果の様子）



昔の遊び（むずかしい）



お年寄りとの交流会

民事介入暴力無料相談所開設のお知らせ

県暴力追放運動推進センターでは、暴力団などに関係する問題で困っている方のために無料相談所を開設します。秘密は固く守りますので、安心してご相談ください。

- 1 と き 平成11年9月21日(火)
午前10時～午後2時
- 2 ところ 鹿屋市新川町600番地
鹿屋商工会議所3F小会議室(3-3)
電話0994-42-3135
- 3 相談員 弁護士、県警察及び
暴力追放センター相談委員
- 4 問い合わせ
(1) 暴力追放センター 099-224-8601
鹿児島市新屋敷町公社ビル3F
(2) 鹿屋警察署 生活安全刑事課
0994-44-0110 内線224
高山警察署 生活安全刑事課
0994-65-0110 内線221
大根占警察署 生活安全刑事課
09942-2-0110 内線221

戸籍に関する情報は

ホームページ上では

掲載していません

10月の交通事故相談日

10月26日(火曜日)

朝9時30分～昼3時30分

大根占町役場

電話2-0511

原 瀬戸口 良 一 様
太 様

田代町社会福祉協議会
「篤志寄附金」

田代町国民健康保険
運営協議会委員

(任期平成11年8月1日

平成13年7月31日)

1、被保険者を代表する委員

坂元 安幸 中 尾

袖山 勝八 辺志切

槐島 博美 表 木

2、保険医又は保健薬剤師

を代表する委員

濱畑 俊仁 上 原

神田 光一 東中郡

濱畑 和人 上 原

3、公益を代表する委員

尾ノ後幸一郎 表 木

猪鹿倉昭雄 猪鹿倉

上ノ原悦朗 山ノ口

※事務局

町 長 前之園良輝

民生課長

毛下 久男

民生課国保係

舞原 利博

民生課国保係

坂口美智代

税務課長

小牧 三郎

税務課国保係

川路 洋志

人口のうづき

平成11年8月1日現在

住民基本台帳		増		減		前月 対比
		出生	転入	死亡	転出	
男	1,735	1	5	1	2	5
女	1,882	1	2	2	4	△3
計	3,617	2	7	3	6	0
世帯数	1,466					

休日在宅当番医

月 日	当 番 医	TEL
9月12日	浜 畑 医 院	5-2130
9月15日	肝属郡医師会立病院	2-3111
9月19日	阿 久 根 医 院	4-2100
9月23日	長 浜 医 院	2-0137
9月26日	黒木内科小児科医院	6-0750
10月3日	肝属郡医師会立病院	2-3111
10月10日	肝属郡医師会立病院	2-3111
10月11日	肝属郡医師会立病院	2-3111

編集途中下車 (20)

あなたは、生活排水垂れ流しの川で、子供達に水遊びをさせたいですか？
あなたの周りの川に、魚も住めないような環境を作って平気ですか？
自分の所だけ綺麗であれば、周りが汚れていても平気ですか？
冒頭で、合併浄化槽の普及推進についての記事を掲載しましたが、私達の周りを見てみると頭を傾げるような事が多く見受けられます。
そして、それらの多くは、何らかのかたちで、環境問題と結びついてくるようです。
生活排水、ゴミ、自然破壊、石油やそれと変わる新エネルギー等々、続けていけば大変な事になるとわかってはいるのに、そうせざるを得ない現状を憂え、問題提起していくようにしないといけないのではないのでしょうか？
自分だけなら大丈夫と思わずに、自分の行いで解決できる事への取り組み等考えていきましょ。そして何よりも、決められた事は、決まったようにに実施して下さらなければ、何の問題解決にもつながりませんので、よろしくお願いします。
私達には、後の世代に引き継ぎ、残していく義務があります。(好)